

7145.

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

SERVICIUL ACHIZIȚII PUBLICE SI INVESTITII

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

Nr. 2720 / 08.03.2023

Având în vedere Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, H.G. nr. 395/2016 pentru aprobarea normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract:

**1 PĂRȚILE PRESTATOARE**

A) **A.L.P.A.B.**, cu sediul în Sos.Bucuresti-Ploiesti nr. 8B, Sector 1, Bucuresti, având C.U.I: 14008314, tel/fax: 021.2245860/021.2245862, e-mail: [office@alpab.ro](mailto:office@alpab.ro), cont trezorerie:

[redacted] reprezentat legal prin Doamna [redacted] având funcția de Director General, în calitate de **ACHIZITOR**,

și)

B) **S.C. ARIA 42 STUDIO S.R.L.** cu sediul social în Str.Austrului nr.42, parter, camera 9, ap.1, Sector 2, Bucuresti, telefon [redacted], E-mail: [redacted], C.U.I: 37763443,

Nr.Reg.Com: J40/9280/2017, cont trezorerie [redacted] deschis la Trezoreria Sector 2, reprezentată prin Domnul [redacted] având funcția de administrator în calitate de **PRESTATOR**,

**2. INTERPRETAREA CONTRACTULUI**

**2.1 Definiții**

În prezentul *Contract*, următorii termeni sunt interpretați astfel:

- (a) **Amplasament** – locul propus pentru amplasarea obiectivului de investiții pentru care Prestatorul elaborează Documentația tehnico-economică;
- (b) **Contract** - prezentul *Contract* de achiziție publică de *Servicii*, împreună cu anexele sale, inclusiv eventualele modificări și completări efectuate de *Părți* în conformitate cu prevederile *Contractului*;
- (c) **Dispoziție** - document scris/instrucțiune/notificare/ordin, cu caracter obligatoriu pentru ambele *Părți*, emis(ă) de *Achizitor*, pentru a completa și/sau modifica prevederile prezentului *Contract* cu respectarea clauzelor contractuale și în limitele *Legii*;
- (d) **Documentație tehnico-economică** – *Rezultatul/Rezultatele* prestării *Serviciilor* de proiectare/elaborare a documentației tehnico-economice;
- (e) **Documentele Achizitorului** - toate și fiecare dintre documentele necesare în mod direct sau implicit prin natura *Serviciilor* prestate, care fac obiectul prezentului *Contract*, inclusiv, dar fără a se limita la: planuri, regulamente, specificații, planșe, desene, schițe,

- modele, manuale, programe și date informatice, calcule și rapoarte precum și orice documente tehnice, după caz, furnizate de *Achizitor* și necesare *Prestatorului* în vederea realizării obiectului prezentului *Contract*;
- (f) **Documentele Prestatorului** - toate datele, documentele, rapoartele incluse în cerințele *Achizitorului*, care sunt colectate și/sau pregătite de *Prestator* în legătură cu *Serviciile* prestate și se află în custodia și grija *Prestatorului* până la data preluării acestora de către *Achizitor* și care includ, dar fără a se limita la: documente, certificate, avize și acorduri care trebuie pregătite sau obținute de *Prestator*, documente necesare pentru satisfacerea tuturor condițiilor impuse de aprobări, planuri, regulamente, specificații, planșe, desene, schițe, modele, manuale, programe și date informatice, software, calcule și rapoarte precum și orice documente tehnice, după caz, așa cum sunt acestea descrise în *Caietul de Sarcini*;
- (g) **Drept de proprietate intelectuală** – (noțiune) ansamblul normelor juridice care reglementează raporturile privind protecția creației intelectuale în domeniile industrial, arhitectural, științific, literar și artistic precum și semnele distinctive ale activității de comerț; (subiectiv) posibilitate recunoscută de lege titularului acestui drept de a folosi, în mod exclusiv, o creație intelectuală aplicabilă în industrie sau un semn distinctiv al unei asemenea activități industriale;
- (h) **Finalizare** este atunci când *Prestatorul*:
- i. a realizat toate activitățile stabilite prin *Contract* și a prezentat toate *Rezultatele*
  - ii. a remediat eventualele *Neconformități* care nu ar fi permis utilizarea *Serviciilor* de către *Achizitor*, în vederea obținerii beneficiilor anticipate și îndeplinirii obiectivelor comunicate
  - iii. *Serviciile* au fost recepționate fără obiecțiuni;
- (i) **Lege** - orice lege, statut, ordonanță, cod, hotărâre, ordin, statut, reglementare, regulă, decret, directivă, regulament, tratat, act administrativ cu caracter obligatoriu și aplicabil/aplicabilă în România;
- (j) **Modificarea Contractului** - orice schimbare prevăzută prin clauzele inițiale ale *Contractului* ca putând fi determinată și realizată ca fiind necesară pentru îndeplinirea obiectivului *Achizitorului*, astfel cum este acest obiectiv descris în *Caietul de Sarcini*, precum și orice schimbare constând în suplimentări sau renunțări cu privire la cantitatea *Serviciilor*, care fac obiectul prezentului *Contract*, cu respectarea regulilor și limitelor impuse prin *Lege*. În sensul prezentului *Contract*, *Modificarea Contractului* este asociată exclusiv unei modificări nesubstanțiale, astfel cum modificarea substanțială și modificarea nesubstanțială sunt stabilite prin *Lege*;
- (k) **Neconformitate (Neconformități)** - execuția de slabă calitate sau deficiențe care încalcă siguranța, calitatea sau cerințele tehnice și/sau profesionale prevăzute de prezentul *Contract* și/sau de *Legea* aplicabilă și/sau care fac *Rezultatele* prestării serviciilor necorespunzătoare scopurilor acestora, astfel cum sunt prevăzute în prezentul *Contract* și/sau de *Legea* aplicabilă precum și orice abatere de la cerințele și de la obiectivele stabilite

- în *Caietul de Sarcini*. *Neconformitățile* includ atât viciile aparente, cât și viciile ascunse ale *Serviciilor/Rezultatelor Serviciilor* care fac obiectul prezentului *Contract*;
- (l) **Obiectiv/Proiect de investiții** - rezultatul scontat la investirea de capital pe timp limitat, ca urmare a realizării unuia sau mai multor obiecte de investiții, situate pe un Amplasament distinct delimitat, care asigură satisfacerea cerințelor formulate de beneficiarul investiției și de investitor; în sintagma "obiectiv de investiții" se cuprinde, după caz, obiectivul nou de investiții, obiectivul mixt de investiții sau intervenție la construcție existentă;
  - (m) **Ofertă** - actul juridic prin care *Prestatorul* și-a manifestat voința de a se angaja, din punct de vedere juridic, în acest *Contract* și cuprinde *Propunerea Financiară*, *Propunerea Tehnică* precum și alte documente care au fost menționate în *Documentația de Atribuire*;
  - (n) **Părți** - părțile *Prestatore*, așa cum sunt acestea numite și identificate în prezentul *Contract*, respectiv **Achizitor și Prestator**; **Achizitorul** este autoritate *Prestatoră* în sensul Legii nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare, astfel cum se obligă prin semnarea *Contractului*; **Prestatorul** este operator economic în sensul Legii nr. 98/2016, cu modificările și completările ulterioare, astfel cum a oferit, cum a fost acceptată oferta sa și cum se obligă prin semnarea *Contractului*;
  - (o) **Personalul Achizitorului** – persoanele desemnate de către *Achizitor* pentru îndeplinirea/monitorizarea derulării *Contractului*, cum ar fi, de exemplu: personalul, forța de muncă și alți angajați ai *Achizitorului* și oricare alt personal al său care desfășoară activități în legătură cu prezentul *Contract*;
  - (p) **Personalul Prestatorului** - persoanele desemnate de *Prestator* sau de oricare dintre *Subcontractanți*, indiferent dacă sunt angajați sau contractanți independenți, angajați în mod direct sau indirect pentru îndeplinirea prezentului *Contract*, cum ar fi, de exemplu: personalul folosit de *Prestator* cu rol de expert-cheie și oricare alt personal care desfășoară activități în legătură cu prezentul *Contract*;
  - (q) **Prețul inițial al Contractului** - suma de bani stabilită la semnarea *Contractului*, ca plătitibilă *Prestatorului* de către *Achizitor*, pentru prestarea *Serviciilor* cu respectarea tuturor obligațiilor asumate prin prezentul *Contract*;
  - (r) **Prețul final al Contractului** - suma de bani plătitibilă *Prestatorului* de *Achizitor* pentru *Serviciile* prestate integral de *Prestator* și acceptate de *Achizitor*, stabilit pe baza *Serviciilor* prestate în mod real, evaluate fie pe baza prețurilor unitare incluse în *Contract*, fie prin aplicarea mecanismului de stabilire a prețurilor pentru *Serviciile* prestate, care determină *Modificarea Contractului*, pornind de la *Costul* înregistrat la nivelul *Prestatorului*;
  - (s) **Proces-Verbal de Recepție a Serviciilor (intermediar/final)** - documentul prin care sunt acceptate *Serviciile* prestate, documentul prin care *Achizitorul* confirmă că *Serviciile* care fac obiectul *Contractului de achiziție publică de servicii de proiectare/elaborare a Documentației tehnico-economice* au fost prestate în mod corespunzător de către *Prestator* și că acestea au fost acceptate de către *Achizitor*; *Procesul-Verbal de Recepție a Serviciilor* poate fi intermediar sau final;

- (t) **Proiectant** – *Prestatorul și/sau Subcontractantul/Terțul susținător*, care prestează *Serviciile* de proiectare/elaborare a *Documentației tehnico-economice*, în condițiile legii;
- (u) **Punct de reper** - termenul de finalizare stabilit pentru o activitate, pentru furnizarea unui *Rezultat* intermediar sau final sub formă de document/raport al unei activități în cauză, stabilit de către *Părți* și exprimat ca dată fixă (zz/ll/aaaa) în cadrul *Planului de lucru al activităților* acceptat.
- (v) **Rezultat/Rezultate** – Proiectul/Documentația tehnico-economică elabotat(ă) precum și oricare și toate informațiile, documentele, rapoartele colectate și/sau pregătite și predate de *Prestator* ca urmare a *Serviciilor* prestate/activităților desfășurate astfel cum sunt acestea descrise în *Caietul de Sarcini*;
- (w) **Servicii** - orice activități și *Rezultatul/Rezultatele* acestora care sunt prestate de către *Prestator* în baza *Contractului de Servicii de proiectare/elaborare a Documentației tehnico-economice*;
- (x) **Soluție tehnică** – parte a scenariului/opțiunii tehnico-economic(e) din documentația de avizare a lucrărilor de intervenție, cuprinzând descrierea, din punct de vedere tehnic, constructiv, tehnologic și funcțional-arhitectural, a principalelor lucrări pentru investiția de bază, corelată cu nivelul tehnic, calitativ și de performanță ce rezultă din indicatorii tehnico-economici propuși;
- (y) **Standarde profesionale** - cerințele profesionale legate de calitatea *Rezultatului/Rezultatelor* prestării *Serviciilor* și de calitatea activității de prestare a serviciului care ar fi respectate de către orice *Prestator* diligent care posedă cunoștințele și experiența unui expert care prestează servicii similare și pe care *Prestatorul* este obligat să le respecte în prestarea tuturor *Serviciilor* incluse în prezentul *Contract*;
- (z) **Termen** - intervalul de timp în care *Părțile* trebuie să-și îndeplinească obligațiile, astfel cum este stabilit prin *Contract*, exprimat în zile, care începe să curgă de la începutul primei ore a primei zile a termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a termenului; ziua în cursul căreia a avut loc un eveniment sau s-a realizat un act al *Achizitorului* nu este luată în calculul termenului. Dacă ultima zi a unui termen exprimat altfel decât în ore este o zi de sărbătoare legală, o duminică sau o sâmbătă, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare;
- (aa) **Zi** - înseamnă zi calendaristică, iar anul înseamnă 365 de zile; în afara cazului în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare.

## CLAUZE OBLIGATORII

### 3. OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art.3.1.** Obiectul contractului îl constituie **Servicii de elaborare Expertiza si Documentatie Avizare a Lucrarilor de Interventie (DALI) pentru obiectivul de investitii „ Reabilitare si modernizare ansamblu jocuri de copii nr.inv. 3700499 si tobogan beton nr.inv. 14100041 din**

*Parcul Floreasca*” obiectiv aflat in administrarea achizitorului, în conformitate cu obligațiile stabilite prin prezentul contract si respectarea urmatoarelor etape:

**- Etapa I- Studii de fundamentare si avize**

- expertiza privind siguranta in exploatare si analiza de risc;
- ridicare topografica;
- releveu tobogan beton decorative;
- studiu geotehnic cu dezvelire fundatie tobogan;
- incercari nedistructive la beton;
- expertiza structura de rezistenta toboggan;
- intocmire documentatie CU si avize faza DALI.

**-Etapa II-Proiect lucrari de interventie DALI**

- elaborare proiect si scenarii interventie;
- intocmire devize conform HG 907/2016.

**Art.3.2** Metodologia de elaborare a documentatiei si continutul acesteia vor fi în conformitate cu HG 907/2016 privind etapele de elaborare si continutul-cadru al documentatiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investitii finantate din fonduri publice.

**4. PRETUL CONTRACTULUI**

**Art.4.1.** Prețul total convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitbil Prestatorului de către Achizitor este de **37.000,00 lei/fara TVA, respectiv 44.030,00 lei 19% TVA inclus**, conform propunerii financiare, anexă la prezentul contract.

Pretul Contractului, platibil Prestatorului de catre Achizitor este defalcat astfel:

**- Etapa I- Studii de fundamentare si avize**

- expertiza privind siguranta in exploatare si analiza de risc-2.000,00 lei
- ridicare topografica-2.000,00 lei
- releveu tobogan beton decorative-3.000,00 lei
- studiu geotehnic cu dezvelire fundatie tobogan-3.000,00 lei
- incercari nedistructive la beton-3.000,00 lei
- expertiza structura de rezistenta toboggan-4.000,00 lei
- intocmire documentatie CU si avize faza DALI-4.000,00 lei

Total etapa I : 21.000,00 lei + 3.990,00 lei TVA

**-Etapa II-Proiect lucrari de interventie DALI**

- elaborare proiect si scenarii interventie-12.000,00 lei
- intocmire devize conform HG 907/2016-4.000,00 lei

Total etapa II: 16.000,00 lei + 3.040,00 lei TVA.

**Art.4.2.** Pretul contractului este ferm si nu se ajusteaza pe perioada contractului.

## **5. MODALITĂȚI DE PLATĂ**

**Art.5.1.** Plata serviciului de elaborare documentație tehnico-economică se va face în lei, cu OP, în cont de trezorerie, în termen de 30 zile de la data recepției documentatiei. Plata se poate face etapizat, pentru fiecare etapa, în baza livrabilelor receptionate și acceptate de către Achizitor. Factura fiscala se va emite în conformitate cu prevederile legii 139/2022.

## **6. DURATA CONTRACTULUI**

**Art.6.1.** Durata de prestare /elaborare a documentatiei aferente Etapei I este de 60 de zile de la data emiterii ordinului de incepere de catre achizitor. Durata de prestare/elaborare a documentatiilor aferente Etapei II este de 60 de zile de la data obtinerii CU respectiv a avizelor solicitate în CU, respectiv de la data emiterii ordinului de incepere de catre achizitor.

## **7. OBLIGATIILE PRESTATORULUI**

**Art.7.1.** Prestatorul, va întocmi documentația tehnico-economică în conformitate cu propunerea tehnica prezentata, anexă a prezentului contract și cu legislația în vigoare;

**Art.7.2.** De asemenea, Prestatorul va aplica/respecta și eventualele acte normative și prescripții tehnice aplicabile. Prestatorul pe parcursul întocmirii documentatiei tehnico-economice își asuma obligatia preluării de propuneri și recomandari care deriva de la organismele avizatoare, conform legislatiei în vigoare.

**Art.7.3.** Prestatorul se obliga sa aiba personal de specialitate atestat în domeniile ce fac obiectul prezentului contract.

**Art. 7.4.** Drepturile patrimoniale de autor asupra documentatiilor vor fi cedate Achizitorului odata cu plata serviciului.

**Art.7.5.** Elaborarea documentației tehnico-economice se va face cu respectarea următoarelor condiții:

### **Faza I- Studii de fundamentare și avize**

*Expertiza tehnică* va cuprinde soluțiile și măsurile care se impun pentru fundamentarea tehnică și economică a deciziei de intervenție. Expertul tehnic are obligația de a-și însuși documentația tehnică elaborată conform legislației în vigoare. Documentația elaborată se va preda în 2 exemplare în format tipărit și un exemplar pe suport magnetic (CD sau memory stick). Documentațiile pentru obținerea CU și avizelor/acordurilor (necesare la faza DALI) se vor preda în câte 2 exemplare pentru fiecare aviz solicitat prin certificatul de urbanism și în format electronic (CD sau memory stick) și se va încheia proces verbal de recepție.

### **Faza II- Proiect lucrari de interventie DALI**

*Documentația pentru avizarea lucrărilor de intervenții* se va întocmi în conformitate H.G. nr. 907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare precum și cu legislația incidentă în vigoare.

Responsabilitatea costurilor estimate este a proiectantului.

**Art.7.6.** Prestatorul are obligația, la solicitarea Achizitorului, de a susține în fața Comisiei Tehnico-Economice (CTE) din cadrul PMB, documentația de avizare a lucrărilor de intervenții pentru obiectivul de investiții. Dacă avizul Comisiei Tehnico-Economice este **favorabil**, Prestatorul va preda Achizitorului în maxim 3 zile lucrătoare Documentația de avizare a lucrărilor de intervenții în câte 3 exemplare parte scrisă, parte desenată și format electronic (1 CD sau memory stick), și se va încheia Procesul verbal de recepție semnat de ambele părți;

Dacă avizul Comisiei Tehnico-Economice este **nefavorabil**, Achizitorul va solicita în scris Prestatorului preluarea tuturor observațiilor făcute de membrii Comisiei Tehnico-Economice și modificarea Documentației de avizare a lucrărilor de intervenții în termen de maxim 10 zile lucrătoare de la data luării la cunoștință a solicitării de clarificări/completări/modificări. Documentația completată/ modificată va fi predată ulterior cu Proces verbal de predare-primire Achizitorului pentru a fi prezentată, în vederea reanalizării, Comisiei Tehnico-Economice.

Dupa primirea avizului favorabil al Comisiei Tehnico-Economice, Documentația de avizare a lucrărilor de intervenții se va preda Achizitorului în câte 3 exemplare parte scrisă, parte desenată și format electronic (1 CD sau memory stick), se va încheia Procesul verbal de recepție fara obiectiuni, semnat de ambele părți;

**Art.7.7.** Obligațiile Prestatorului nu sunt limitative, ele fiind doar în completarea acelor obligații stabilite conform prevederilor legale pentru prestarea de servicii cuprinse în obiectul prezentului contract.

**Art.7.8.** Prestatorului/personalului acestuia care va realiza efectiv activitățile ce fac obiectul contractului ce urmează a fi atribuit îi este interzis:

- să facă orice declarații cu privire la sau în legătură cu activitățile derulate în baza contractului și/sau informații obținute ca urmare a derulării acestor activități;
- să-și însușească, să utilizeze, să multiplice în vederea cuantificării sau utilizării ulterioare, personal sau de către o terță parte, documente tipărite sau în format electronic utilizate în desfășurarea procesului de elaborare a documentației tehnico-economice a obiectivului de investiții;

**Art.7.9.** Va lua toate măsurile necesare pentru a preveni orice situație de natură să compromită realizarea activităților.

## **8. OBLIGATIILE ACHIZITORULUI**

Achizitorul are obligația:

**Art.8.1.** Să pună la dispoziția Prestatorului documentațiile, datele și informațiile pe care le deține;

**Art.8.2.** Să emită Ordinele de începere pe Etape;

**Art.8.3.** Sa întreprinda toate demersurile necesare obtinerii avizelor/acordurilor mentionate in Certificatul de urbanism, in colaborare cu Prestatorul, in baza documentatiilor intocmite de acesta, si sa puna la dispozitia Prestatorului avizele obtinute pentru ca recomandarile, restrictionarile, informatiile cuprinse in acestea sa fie preluate in DALI;

**Art.8.4.** Să depuna documentatia de avizare a lucrarilor de interventii spre aprobare Comisiei Tehnico Economice( CTE) din cadrul PMB în maxim 10 zile calendaristice de la semnarea procesului verbal de predare primire a documentației de avizare a lucrărilor de intervenții, să

comunică de îndată Prestatorului avizul favorabil al CTE sau solicitările de clarificări/completări/modificări, să comunice Prestatorului aprobarea indicatorilor tehnico-economici.

**Art.8.5.** Să achite contravaloarea tuturor taxelor pentru obținerea avizelor, acordurilor și autorizațiilor( după caz).

## **9. SANCTIUNI PENTRU NEINDEPLINIREA CULPABILA A OBLIGATIILOR**

**Art.9.1.** În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci Achizitorul este îndreptățit de a deduce din prețul serviciilor neexecutate conform graficului de execuție ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,01 % / zi întârziere din valoarea serviciilor neexecutate.

**Art.9.2.** În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termenul prevăzut la cap. 5, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă de 0,01 % / zi întârziere din plata neefectuată.

## **CLAUZE SPECIFICE**

### **10. GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE**

**Art.10.1.** Garanția de bună execuție este de 5% din prețul contractului, fără TVA și se constituie de către Prestator, în scopul asigurării autorității contractante de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului.

**Art.10.2.** Garanția de bună execuție se constituie în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului de achiziție publică.

**Art.10.3.** Garanția de bună execuție va fi constituită cu respectarea prevederilor Legii 98/2016 privind achizițiile publice, art. 154, alin. (4) Garanția de participare sau, după caz, garanția de bună execuție trebuie să fie irevocabilă, necondiționată și se constituie prin:

a)virament bancar;

b)instrumente de garantare emise în condițiile legii astfel:

(i) scrisori de garanție emise de instituții de credit bancare din România sau din alt stat;

(ii) scrisori de garanție emise de instituții financiare nebankare din România sau din alt stat pentru achizițiile de lucrări a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 40.000.000 lei fără TVA și respectiv pentru achizițiile de produse sau servicii a căror valoare estimată este mai mică sau egală cu 7.000.000 lei fără TVA;

(iii) asigurări de garanții emise:

a)fie de societăți de asigurare care dețin autorizații de funcționare emise în România sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene și/sau care sunt înscrise în registrele publicate pe site-ul Autorității de Supraveghere Financiară, după caz;

b) fie de societăți de asigurare din state terțe prin sucursale autorizate în România de către Autoritatea de Supraveghere Financiară;



- c) depunerea la casierie a unor sume în numerar dacă valoarea este mai mică de 5.000 lei;
- d) rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale, în cazul garanției de bună execuție;
- e) combinarea a două sau mai multe dintre modalitățile de constituire prevăzute la lit. a)-c), în cazul garanției de bună execuție.

**Art.10.4.** Potrivit art.41 din HG nr.395/2016 "Autoritatea contractanta are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, oricând pe parcursul îndeplinirii contractului de achiziție publică/contractului subsecvent, în limita prejudiciului creat, în cazul în care Prestatorul nu își îndeplinește din culpa sa obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție autoritatea Autoritatea contractanta are obligația de a notifica pretenția atât Prestatorului, cât și emitentului instrumentului de garantare, precizând obligațiile care nu sunt respectate, precum și modul de calcul al prejudiciului. În situația executării garanției de bună execuție, parțial sau total, Prestatorul are obligația de a reîntregii garanția în cauză raportat la restul rămas de executat."

**Art.10.5.** Restituirea garanției de bună execuție se va elibera/restitui după cum urmează:

- a) în termen de 14 zile de la data predării și însusirii/aprobării documentației tehnico-economice respective sau de la data finalizării tuturor obligațiilor contractului de servicii, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei;

## **11. VERIFICAREA SI RECEPTIA SERVICIULUI**

**Art.11.1** Verificarea și Recepția livrabilelor/documentației se va face conform prevederilor prevăzute la art.7.5 respectiv 7.6 din prezentul contract.

## **12. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**Art.12.1.** Prezentul contract încetează:

- a) prin acordul de voință al părților;
- b) la expirarea termenului pentru care a fost încheiat;
- c) în caz de faliment, dizolvare sau lichidare a Prestatorului;
- d) în caz de forță majoră sau caz fortuit potrivit art.21 din prezentul contract;
- e) o parte cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute în prezentul contract, fără acordul celeilalte părți.

**Art.12.2.** Încetarea contractului în oricare dintre situațiile menționate în prezentul articol, nu vor avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părți.

## **13. REZILIEREA CONTRACTULUI**

**Art.13.1.** Nerespectarea de către Prestator, din culpa sa exclusivă, a obligațiilor asumate prin prezentul contract, da dreptul Achizitorului de a rezilia contractul și de a pretinde plata de daune-interese corespunzător prejudiciului cauzat;

**Art.13.2.** Nerespectarea de către Achizitor, din culpa sa exclusivă, a obligațiilor asumate prin prezentul contract, da dreptul Prestatorului de a cere rezilierea contractului și de a pretinde numai

plata corespunzătoare pentru partea din contract indeplinita si receptionata, pana la data incetarii contractului;

**Art.13.3.** Achizitorul are dreptul de a rezilia contractul, cu efecte depline, printr-o notificare scrisa adresata Prestatorului, fara a mai fi necesara indeplinirea vreunei formalitati prealabile si fara a mai fi necesara interventia vreunei instante judecatoresti, in oricare dintre situatiile urmatoare expres prevazute. In acest caz Prestatorul nu este indreptatit sa pretinda nicio suma reprezentand daune sau alte prejudicii, daca:

-Prestatorul nu-si indeplineste obligatiile conform prevederilor contractului;

-Prestatorul subcontracteaza fara a avea acordul scris al Achizitorului;

-Are loc orice modificare organizationala care implica o schimbare cu privire la personalitatea juridica, natura sau controlul Prestatorului, cu exceptia situatiei in care asemenea modificari sunt realizate prin act aditional la prezentul contract;

-Aparitia oricarei alte incapacitati legale care sa impiedice executarea contractului;

**Art.13.4.** Achizitorul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral contractul, in cel mult 15 zile de la aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului, sub conditia notificarii Prestatorului cu cel putin 3 zile inainte de momentul denuntarii;

**Art.13.5.** În cazul denunțării unilaterale a contractului de către Achizitor prevazuta la art.13.4, Prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a acestuia.

#### **14. SOLUTIONAREA EVENTUALELOR DIVERGENTE ȘI A LITIGIILOR**

**Art.14.1.** Părțile vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe și negociere amiabilă, orice neînțelegere sau dispute/divergențe care se poate/pot ivi în cadrul sau în legatură cu îndeplinirea contractului.

**Art.14.2.** Dacă disputa nu a fost astfel soluționată și părțile au, în continuare, opinii divergente în legatură cu îndeplinirea contractului, acestea trebuie să se notifice reciproc și în scris, în privința poziției lor asupra aspectului în dispută precum și cu privire la soluția pe care o întrevăd pentru rezolvarea lor.

**Art.14.3.** Dacă încercarea de soluționare pe cale amiabilă eșuează sau dacă una din părți nu răspunde, în termenul precizat în solicitare, oricare din părți are dreptul de a se adresa instanței de judecată competente.

#### **15. COMUNICĂRI**

**Art.15.1.** Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

**Art.15.2.** Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

#### **16. DOCUMENTELE CONTRACTULUI**

**Art.16.1** Documentele prezentului contract sunt:

- a) Caietul de sarcini;
- b) Oferta tehnică și oferta financiară;
- c) Garanția de bună execuție;
- d) Declarațiile de disponibilitate ale personalului de specialitate care va presta servicii în cadrul contractului și documente care atesta specializarea acestora;

## **17. SUBCONTRACTAREA**

**Art.17.1** Prestatorul are obligația, în cazul în care părți din contract le subcontractează, de a prezenta la încheierea contractului declarațiile de disponibilitate ale personalului de specialitate care va presta servicii în cadrul contractului și documentele care atesta specializarea acestora;

**Art.17.2 (1)** Prestatorul este pe deplin răspunzător față de Achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Sub Prestatorul este pe deplin răspunzător față de Prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

**Art.17.3** Prestatorul poate schimba oricare sub Prestator numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea sub Prestatorului nu va schimba prețul contractului și va fi notificată Achizitorului.

## **18. CESIUNEA CONTRACTULUI**

**Art.18.1** Partile pot cesiona, total sau partial, drepturile și obligațiile născute din acest contract numai cu acordul prealabil în scris al celeilalte parti și în condițiile Legii nr.98/2016;

**Art.18.2** Cesiunea nu exonerează Prestatorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract și scadente până la data cesiunii;

**Art. 18.3** În cazul în care drepturile și obligațiile Prestatorului stabilite prin acest contract sunt preluate de un alt operator economic, ca urmare a unei succesiuni universale sau cu titlu universal în cadrul unui proces de reorganizare, inclusiv prin fuziune sau divizare, Prestatorul trebuie să notifice Achizitorul în termen de 5 zile de la cesiune.

## **19. MODIFICAREA CONTRACTULUI**

**Art.19.1.** Pe durata perioadei de valabilitate a contractului, Părțile au dreptul de a conveni modificarea și/sau completarea clauzelor acestuia, fără a afecta caracterul general al contractului.

**Art.19.2.** Modificarea va produce efecte doar dacă părțile au convenit asupra acestui aspect prin semnarea unui act adițional.

## **20. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL**

**Art. 20.1** Limba care guvernează contractul este limba română.

## **21. FORTA MAJORĂ**

**Art.21.1.** Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

**Art.21.2.** Forța majoră și cazul fortuit exonerează de răspundere Părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, în conformitate cu prevederile art. 1.351 din Codul civil.

**Art.21.3.** Forța majoră și cazul fortuit trebuie dovedite.

**Art.21.4.** Partea care invocă forța majoră sau cazul fortuit are obligația să o aducă la cunoștință celeilalte părți, în scris, de îndată ce s-a produs evenimentul.

**Art.21.5.** Partea care a invocat forța majoră sau cazul fortuit are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți încetarea cauzei acesteia de îndată ce evenimentul a luat sfârșit.

**Art.21.6.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**Art.21.7.** Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **22. CONFIDENTIALITATEA CONTRACTULUI**

**22.1.** Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la: capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;

- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim

de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;

- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

**15.2.** Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării. Orice prelucrare suplimentară sau în alt scop, incompatibil cu scopul inițial, va face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea, perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

**15.3.** Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor

- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Prezentul contract s-a întocmit în 2 (două) exemplare, a câte 13 pagini, câte unul pentru fiecare parte.

**ACHIZITOR,**

**ADMINISTRATIA LACURI, PARCURI ȘI  
AGREMENT BUCUREȘTI**

Director General

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Director General Adjunct 1

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Director General Adjunct 2

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Viza C.F.P.

Serviciul Financiar Buget

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Semnătura .....

Sef.serviciu achizitii publice si investitii,

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

**PRESTATOR,**

**S.C. ARIA 42 STUDIO S.R.L.**

Administrator

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

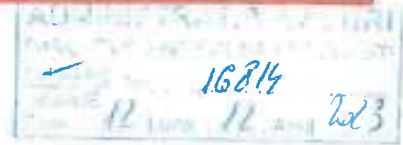
[Redacted signature]

[Redacted signature]

**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**  
**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Serviciul Achizitiei Publice si Investitii

Act additional nr.1/12.12.2023



**la Contractul nr. 2720 din 08.03.2023 avand ca obiect „ Servicii de elaborare Expertiza si Documentatie Avizare a Lucrarilor de Interventie (DALI) pentru obiectivul de investitii „ Reabilitare si modernizare ansamblu jocuri de copii nr.inv. 3700499 si tobogan beton nr.inv. 14100041 din Parcul Floreasca”**

**Preambul:**

În condițiile:

-Certificatului de urbanism nr.591/10/E/21648/11.05.2023 pag.3 pct.b) X dovada reglementarii suprapunerii cadastrale

**s-a încheiat prezentul Act additional,**

**Intre**

**A) A.L.P.A.B.**, cu sediul in Sos.Bucuresti-Ploiesti nr. 8B, Sector 1, Bucuresti, avand C.U.I: 14008314, tel/fax: 021.2245860/021.2245862, e-mail: [office@alpab.ro](mailto:office@alpab.ro), cont trezorerie:

██████████ reprezentat legal prin Doamna ██████████

avand functia de Director General, in calitate de **ACHIZITOR**,

și)

**B) S.C. ARIA 42 STUDIO S.R.L.** cu sediul social in Str.Austrului nr.42, parter, camera 9, ap.1, Sector 2, Bucuresti, telefon ██████████ E-mail ██████████ C.U.I: 37763443, Nr.Reg.Com: J40/9280/2017, cont trezorerie ██████████

deschis la Trezoreria Sector 2, reprezentata prin Domnul ██████████ avand functia de administrator în calitate de **PRESTATOR**,

**cu respectarea urmatoarelor clauze:**

**I. Se modifica art.5 pct.5.1 dupa cum urmeaza:** Plata serviciului de elaborare documentație tehnico-economică se va face în lei, cu OP, in cont de trezorerie, în termen de 30 zile de la data receptiei documentatiei, in baza facturii fiscale insotita de Procesul verbal de receptie semnat de ambele părți. Plata se poate face etapizat, pentru fiecare etapa, in baza livrabilelor receptionate si acceptate de catre Achizitor. Factura fiscala se va emite in conformitate cu prevederile legii 139/2022.

**II.Se modifica art. 7 pct.7.6 dupa cum urmeaza:** Prestatorul va preda Achizitorului Documentația de avizare a lucrărilor de intervenții în câte 3 exemplare parte scrisă, parte desenată și format electronic (1 CD sau memory stick), si se va încheia Procesul verbal de receptie semnat de ambele părți. La solicitarea Achizitorului, Prestatorul are obligatia de a susține în fața Comisiei Tehnico-Economice (CTE) din cadrul PMB, documentația de avizare a lucrărilor de intervenții pentru obiectivul de investiții. Dacă avizul Comisiei Tehnico-Economice este nefavorabil, Achizitorul va solicita în scris Prestatorului preluarea tuturor observațiilor făcute de membrii Comisiei Tehnico-Economice și modificarea Documentației de avizare a lucrărilor de intervenții, în termen de maxim 10 zile lucrătoare de la data luării la cunoștință a solicitării de clarificări/completări/modificări. Documentația completată/ modificată va fi predată ulterior cu Proces verbal de predare-primire Achizitorului pentru a fi prezentată, în vederea reanalizării, Comisiei Tehnico-

Economice. După primirea avizului favorabil al Comisiei Tehnico-Economice, Documentația de avizare a lucrărilor de intervenții se va preda Achizitorului în câte 3 exemplare parte scrisă, parte desenată și format electronic (1 CD sau memory stick).

III. Restul prevederilor contractului, raman neschimbate.

IV. Prezentul act adițional a fost încheiat astăzi 12.12.2023, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**ACHIZITOR,**

**ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI  
AGREMENT BUCUREȘTI**

Director General  
[Redacted]

Director General Adjunct 1,  
[Redacted]

Viză C.F.P.P.  
Sef Birou Contabilitate  
[Redacted]

Avizat pentru legalitate,  
Sef Birou Juridic, Evidenta Patrimoniului,  
[Redacted]

Sef.serviciu achizitii publice si investitii,  
[Redacted]

**PRESTATOR,**

**S.C. ARIA 42 STUDIO S.R.L.**

Administrator  
[Redacted]